



Braunschweig

Die Löwenstadt

# BRAUNSCHWEIG: KULTURTIPPS FÜR IHRE STÄDTEREISE

AUSGABE SOMMER 2018



© Thomas Dierens

## FESTIVAL THEATERFORMEN

7. bis 17. Juni



### EVA'S BEAUTY CASE UND ADAM'S NECESSAIRE

Sonderausstellung, 22. Februar bis 12. August

### NOTES FESTIVAL FÜR ZEIT- GENÖSSISCHE MUSIK

21. bis 27. JUNI



© DIE KIRSTINGS Kreativwerkstatt

# KULTUR UNTER FREIEM HIMMEL



**E**rleben Sie die Löwenstadt im Sommer in ihrer ganzen Vielfalt: Abwechslungsreiche Veranstaltungen unter freiem Himmel wie das Burgplatz Open Air und attraktive Plätze zum Verweilen wie der Kohlmarkt machen den Besuch in Braunschweig zu einem besonderen Erlebnis.

Wenn Sie mehr über die Geschichte der ehemaligen Residenzstadt erfahren möchten, bietet Ihnen das

umfangreiche Stadtführungsangebot die Möglichkeit dazu. Tauchen Sie beim Stadtspaziergang ein in die wechselvolle Stadtgeschichte und entdecken Sie die Spuren der Welfen und Hansekaufleute, die die Stadt kulturell und wirtschaftlich geprägt haben. Erkunden Sie Braunschweig mit dem Floß von der Oker aus: Wie ein Ring legt sich der Fluss um den historischen Stadtkern und ermöglicht ganz neue Sichtweisen auf die Löwenstadt.



## REISEANGEBOT

BRAUNSCHWEIG ZUM KENNENLERNEN

PREIS AB

**75 €** PRO PERSON IM DZ

**90 €** PRO PERSON IM EZ

LEISTUNGEN:

- 1 Übernachtung inkl. Frühstück
- Stadtspaziergang in der Löwenstadt, alternativ in der Zeit von April bis Oktober: Okerstadt vom Wasser aus
- 1 Kultur- und Reisemagazin MERIAN Braunschweig pro Zimmer

**Buchbarkeit:** Ganzjährig von Freitag bis Sonntag, auf Anfrage und nach Verfügbarkeit, Zusatznacht möglich

PK-1: 75 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 15 €)

PK-2: 89 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 25 €)

PK-3: 105 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 35 €)

**BUCHUNGSHOTLINE UND WEITERE INFORMATIONEN:**

(05 31) 4 70 20 40

[www.braunschweig.de/reiseangebote](http://www.braunschweig.de/reiseangebote)

**FÜR GRUPPEN AB ZEHN PERSONEN BIETEN WIR BESONDERE KONDITIONEN – SPRECHEN SIE UNS AN!**

**Touristinfo Braunschweig**

Kleine Burg 14, 38100 Braunschweig, Tel. (05 31) 4 70 20 40, Fax (05 31) 4 70 20 44

[touristinfo@braunschweig.de](mailto:touristinfo@braunschweig.de), [www.braunschweig.de/touristinfo](http://www.braunschweig.de/touristinfo)

**Öffnungszeiten**

Mo.–Fr. 10:00–18:30 Uhr, Sa. 10:00–16:00 Uhr, 1. Mai bis 30. September auch So. 10:00–12:00 Uhr



# FESTIVAL THEATERFORMEN

7. BIS 17. JUNI 2018 IN BRAUNSCHWEIG



Das Festivalzentrum im Theaterpark ist der richtige Ort, um nach den Vorstellungen die Abende ausklingen zu lassen.



Was Theater alles sein kann: Kapitalismus-Kasino zum selber Zocken, ein Firmenrundgang zum modernen Ablasshandel in der Innenstadt und ein herzerreißendes Melodram im Großen Haus.

**E**lf Tage, die es in sich haben: über 100 Programmpunkte mit Theater aus aller Welt, Live-Musik im Festivalzentrum – der schönsten Sommerlocation Braunschweigs – und einem ausgeklügelten Rahmenprogramm mit Aufwärmtrainings, Cool-downs und Diskussionen.

Das Festival Theaterformen ist eines der größten Festivals für internationales Theater in Deutschland – ein Fenster zur Welt und ein großes Fest, das in und mit Braunschweig gefeiert wird.

Aus Australien, Frankreich, Japan, Kanada, Mosambik, den Niederlanden, Portugal, Südafrika und dem Vereinigten Königreich kommen die Aufführungen, die deutsch und englisch übertitelt sind.

Eröffnet wird das Festival mit SAIGON, einem herzerreißenden Stück über bewegte Lebensgeschichten in Frankreich und seiner ehemaligen

Kolonie Indochina. Eine einmalige Theatererfahrung erwartet das Publikum bei LIES (siehe Titelbild), in dem das Publikum im Kapitalismus-Kasino um das globale Wirtschaftssystem spielt und die Welt zu einem besseren Ort macht – denn es handelt verantwortungsbewusster als „die da oben“, oder? Fernab vom Theater spielt in der Braunschweiger Innenstadt SCHULDFABRIK, das in einem durchdesignnten Pop-up-Store für Seife startet und seine „Kundschaft“ mitnimmt auf einen Firmenrundgang zum modernen Ablasshandel. Lauter geht es am letzten Festivalwochenende mit THEKA zu. In diesem vergnügten Tanzstück rebelliert ein 14-köpfiges mosambikanisches Tanz- und Musikensemble gegen das Schubladendenken.

Für den sommerlichen Ausklang aller Theatertage sorgen die Konzerte im Festivalzentrum im Theaterpark mit Schrottgrenze, Ace Tee, Jennifer Gegenläufer, Fehlfarben und Sophia Kennedy.



SCHULDFABRIK von Julian Hetzel spielt in der Braunschweiger Innenstadt und bietet einen Firmenrundgang zum modernen Ablasshandel.

## KARTENTELEFON:

Tel. (05 31) 1 23 45 67

## TICKETS IM VORVERKAUF:

14–24 €, ermäßigt 7–12 €

Freier Eintritt bei allen

Konzerten im Festivalzentrum

## SAIGON

Melodram im Cinemascope-Format  
Caroline Guiela Nguyen/Les Hommes Approximatifs, Frankreich  
**Do. 7.6. 19:00 Uhr und  
Fr. 8.6. 19:00 Uhr,  
Staatstheater Großes Haus**

## LIES

Kapitalismus-Kasino der leichtfertigen Entscheidungen  
Ontroerend Goed, Belgien  
**Fr. 8.6.–So. 10.6.,  
Staatstheater Großes Haus,  
Orchesterprobensaal**

## SCHULDFABRIK

Wash the pain away! Firmenrundgang zum modernen Ablasshandel  
Julian Hetzel, Niederlande  
**Mi. 13.6.–So. 17.6.,  
Ladenlokal in der  
Braunschweiger Innenstadt**

## THEKA

Tänzerische Rebellion gegen das Schubladendenken  
Horácio Macuá-cua/Idio Chichava, Mosambik  
**Sa. 16.6. 19:00 Uhr,  
Staatstheater Großes Haus**

Alle weiteren Informationen: [www.theaterformen.de](http://www.theaterformen.de)

# „BRAUNSCHWEIG IN ALLER MUNDE“

**B**raunschweig ist nicht nur für seine tausendjährige Geschichte oder sein reiches Kulturangebot, sondern auch für seine kulinarischen Spezialitäten weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Im Mittelalter erlangte die Löwenstadt einige Berühmtheit durch den Export der Braunschweiger Mumme. Das malzhaltige Getränk diente damals als Proviant für Seefahrer. Heute können Sie die Braunschweiger Mumme vielseitig genießen, ob als leckeres Getränk oder als raffiniertes Gewürz.

Über die Jahre entwickelte sich so manche Köstlichkeit aus Braunschweig zur weithin bekannten Spezialität, so auch der Spargel, der in Braunschweig kultiviert wurde und aufgrund der Bodenbeschaffenheit eine hohe Qualität hat. Der Braunkohl und die Braunschweiger Wurst sorgen ebenfalls für Gaumenfreuden – auch außerhalb Braunschweigs. Von dem reichhaltigen und schmackhaften Angebot regionaler Spezialitäten können Sie sich mit unserem Reiseangebot selbst überzeugen.



## REISEANGEBOT

BRAUNSCHWEIGER  
KÖSTLICHKEITEN

PREIS AB

**85 €** PRO PERSON IM DZ  
**100 €** PRO PERSON IM EZ

LEISTUNGEN:

- 1 Übernachtung inkl. Frühstück
- Regionales Spezialitätenessen
- Gutschein für eine Tasse Heimbs-Kaffee und eine süße Leckerei
- 1 Kultur- und Reisemagazin MERIAN Braunschweig pro Zimmer

**Buchbarkeit:** Ganzjährig von Freitag bis Sonntag, auf Anfrage und nach Verfügbarkeit, Zusatznacht möglich

PK-1: 85 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 15 €)  
PK-2: 99 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 25 €)  
PK-3: 115 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 35 €)

**BUCHUNGSHOTLINE UND  
WEITERE INFORMATIONEN:**  
(05 31) 4 70 20 40  
[www.braunschweig.de/reiseangebote](http://www.braunschweig.de/reiseangebote)

**MACHEN SIE DAS ANGEBOT ZU IHREM INDIVIDUELLEN REISEERLEBNIS  
UND BUCHEN SIE STADTFÜHRUNGEN NACH IHREM GESCHMACK!**



### REGULÄRE STADTFÜHRUNG

#### Stadtspaziergang in der Löwenstadt

Erleben Sie die Geschichte Braunschweigs, spazieren Sie durch mittelalterliche Gassen und entdecken Sie die Spuren der Hansekaufleute und Welten, die die Löwenstadt prägten.

**Termine:** samstags um 14:00 Uhr (deutsch), sonntags um 11:00 Uhr (deutsch/englisch, englisch mit Voranmeldung, beide Sprachen innerhalb einer Führung), in den niedersächsischen Sommerferien vom 28. Juni bis 8. August auch montags bis freitags um 14:00 Uhr (deutsch)

**Dauer:** ca. 1,5 Stunden  
**Preis:** 8,50 € pro Person



### STADTFÜHRUNG FÜR GRUPPEN

#### Braunschweiger Mumme-Führung – Slopen, freten, supen!

Begleiten Sie den Mumme-Braumeister bei einem Bummel durch die historische Löwenstadt. Erfahren Sie spannende Details über die Hansezeit und die berühmte Braunschweiger Mumme.

**Termine:** auf Anfrage  
**Dauer:** ca. 1 Stunde  
**Preis:** 12 € pro Person inkl. Mumme-Präsent

Weitere Stadtführungen finden Sie auf [www.braunschweig.de/stadtfuehrungen](http://www.braunschweig.de/stadtfuehrungen).



# BRAUNSCHWEIG HAT VIEL ZU BIETEN

LASSEN SIE SICH IN DEN KOMFORTABLEN HOTELS DER STADT VERWÖHNEN! BESUCHEN SIE BRAUNSCHWEIGS MUSEEN UND AUSSTELLUNGEN, GENIEßEN SIE EINEN BUMMEL DURCH DIE ALTSTADT.

## DAS FOURSIDE HOTEL

Braunschweig bekennt Farbe:  
Im Vier-Sterne-Designhotel mit  
der besten Innenstadtlage!  
[www.fourside-hotels.com](http://www.fourside-hotels.com)



## BEST WESTERN CITY-HOTEL BRAUNSCHWEIG

Das moderne Vier-Sterne-Hotel  
im Herzen der Welfenmetropole.  
[www.cityhotel.de](http://www.cityhotel.de)



## STAATLICHES NATURHISTORISCHES MUSEUM

Die Ausstellung „Spinosaurus – Der rätselhafte Riese“  
erzählt die spannende Geschichte der Entdeckung und  
zeigt die Lebensweise dieses ungewöhnlichen Dino-  
sauriers. Bis zum 15. Juli 2018. [www.3landesmuseen.de](http://www.3landesmuseen.de)

## SCHLOSSMUSEUM BRAUNSCHWEIG

Erleben Sie die Geschichte des Residenzschlosses und  
das Leben am Hofe in der Dauerausstellung und den  
Sonderausstellungen des Schlossmuseums!  
[www.schlossmuseum-braunschweig.de](http://www.schlossmuseum-braunschweig.de)

## MERCURE ATRIUM BRAUNSCHWEIG

Ihr Hotel für Tagungen und  
Feiern direkt am Hauptbahnhof  
[www.mercure.com](http://www.mercure.com)



## HOTEL DEUTSCHES HAUS

Das Hotel im historischen Herzen  
der Stadt Heinrichs des Löwen, hier  
sieht und erlebt man Geschichte  
[www.deutscheshaus24.de](http://www.deutscheshaus24.de)



## DAS STÄDTISCHE MUSEUM BRAUNSCHWEIG

präsentiert ab 27. Mai die Ausstellung  
„ÜBERRÄUME. Lienhard von Monkiewitsch“.  
Bis 8. Juli 2018.  
[www.braunschweig.de/museum](http://www.braunschweig.de/museum)

## PORTAL ZUR GESCHICHTE BAD GANDERSHEIM

Wiege der Ottonen, Roswitha von Gandersheim – erste  
deutsche Dichterin, barocke Sammellust – das Museum  
zeigt seine Ausstellungen an authentischen Orten.  
[www.portal-zur-geschichte.de](http://www.portal-zur-geschichte.de)

## DAS HOTEL FÜRSTENHOF

ist ein familiengeführtes Komfort-  
Hotel in zentraler/ruhiger Lage.  
Fußläufig ist alles gut erreichbar.  
[www.hotel-fuerstenhof.de](http://www.hotel-fuerstenhof.de)



## BEST WESTERN PLUS HOTEL STADTPALAIS

Mit Charme und Geschichte im  
Herzen der Stadt des Löwen  
[www.palais-braunschweig.bestwestern.de](http://www.palais-braunschweig.bestwestern.de)



## STEIGENBERGER PARKHOTEL

Vier-Sterne-Superior, zentral im  
Grünen, 180 Zimmer und Suiten  
für besten Service und Komfort  
[www.braunschweig.steigenberger.com](http://www.braunschweig.steigenberger.com)



## UNTERSTÜTZT VON: PSD Bank Braunschweig eG



[www.psd-braunschweig.de](http://www.psd-braunschweig.de)

DIE BELIEBTESTE REGIONALBANK  
NIEDERSACHSENS UND SACHSEN-ANHALTS



# NOTES

FESTIVAL FÜR ZEITGENÖSSISCHE MUSIK

21. BIS 27. JUNI 2018 AM STAATSTHEATER BRAUNSCHWEIG



Das Festival „Notes“ widmet sich den verschiedenen Formen und Klangsprachen zeitgenössischer Musik. Während der Festivalzeit zeigt das Staatstheater mit den „Europas 1 & 2“ von John Cage, „Rivale“ von Lucia Ronchetti und dem Doppelabend „La porta della legge/Die sieben Todsünden“ (Salvatore Sciarrino/ Kurt Weill) die zeitgenössischen Musiktheater-Premieren der Spielzeit 2017/18 en bloc. Diese werden ergänzt durch Karlheinz Stockhausens „Originale“, mit dem er – ähnlich wie

John Cage – die Musiktheatertradition befragt. Im Rahmenprogramm erwarten Sie Vorträge und Diskussionen, die sich inhaltlich mit den gezeigten Werken und verschiedenen Strömungen der modernen Musik befassen sowie unterschiedliche Konzertformate.

[www.staatstheater-braunschweig.de](http://www.staatstheater-braunschweig.de)

KARTENTELEFON:

TeL. (05 31) 1 23 45 67

ANZEIGE

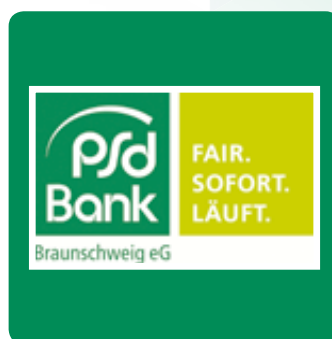
## FAIR. SOFORT. LÄUFT.

PSD BANK BRAUNSCHWEIG eG

Die PSD Bank Braunschweig eG ist eine beratende Direktbank mit Geschäftsstellen im Herzen von Braunschweig (Hauptsitz am historischen Altstadtmarkt), Magdeburg und Halle/Saale.

Das Geschäftsgebiet umfasst das südliche Niedersachsen und das gesamte Bundesland Sachsen-Anhalt.

Die 1872 gegründete Genossenschaftsbank bietet alle Finanzlösungen für den privaten Kunden an. Vom kostenlosen Gehaltsgirokonto über die Baufinanzierung bis zum optimalen Vermögensaufbau und der Zukunftsvorsorge profitieren die 40.000 Kunden und Mitglieder von dem persönlichen Service und vielen digitalen Angeboten.



am Herzen. Im Rahmen der Kinder- und Jugendförderung werden auch Schulprojekte, wie „Ideen machen Schule“, in ihrer Umsetzung unterstützt. Nicht nur für die Genossenschaftsbank steht das Gemeinwohl der Region im Vordergrund. Auch die einzelnen Mitarbeiter engagieren sich immer wieder ehrenamtlich bei sozialen Aktionen, wie beispielsweise bei der Weihnachtstafel für benachteiligte Menschen. Die

Neben dem Direktbankengeschäft und einer individuellen Kundenbetreuung sticht die PSD Bank Braunschweig eG durch ihr soziales Engagement in ihrem Geschäftsgebiet hervor. So liegt der Bank mit dem Projekt „Familienpaten“ des Deutschen Kinderschutzbundes besonders das Wohl der Heranwachsenden

räumlich nahe Zusammenarbeit der verschiedenen Akteure und das Treffen wichtiger Entscheidungen vor Ort legen den Grundstein für eine authentische Direktbank, die nah mit den Bürgern einer Region agiert.

[www.psd-braunschweig.de](http://www.psd-braunschweig.de)

# HERZOG ANTON ULRICH-MUSEUM

**E**ntdecken Sie die Kunstschätze der Löwenstadt: Mit dem Reiseangebot „Kunstgenuss im Herzog Anton Ulrich-Museum“ erhalten Sie Einblicke in mehr als 3.000 Jahre Kunstgeschichte. Lassen Sie sich von 4.000 Kunstwerken auf 4.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche zu Kunstgenuss auf höchstem Niveau verführen. Die Liste der in der Sammlung des Museums vertretenen Künstler liest

sich wie ein Who is Who: Rubens, Rembrandt, Vermeer, Cranach, Dürer, Holbein, Goya, Beckmann und Picasso sind nur einige große Namen. Sie haben noch mehr Kunst-hunger? Dann machen Sie Ihren Aufenthalt in der Löwenstadt zum Museumswochenende und besuchen die Sonderausstellung „Eva’s Beauty Case“ im Braunschweigischen Landesmuseum.



## REISEANGEBOT

KUNSTGENUSS IM HERZOG ANTON ULRICH-MUSEUM

PREIS AB

**85 €** PRO PERSON IM DZ  
**100 €** PRO PERSON IM EZ

LEISTUNGEN:

- 1 Übernachtung inkl. Frühstück
- Eintritt in das Herzog Anton Ulrich-Museum
- Stadtpaziergang in der Löwenstadt
- 1 Kultur- und Reisemagazin MERIAN Braunschweig pro Zimmer

**Buchbarkeit:** Ganzjährig von Freitag bis Sonntag, auf Anfrage und nach Verfügbarkeit, Zusatznacht möglich

PK-1: 85 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 15 €)  
 PK-2: 99 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 25 €)  
 PK-3: 115 € p. P. im DZ (EZ-Zuschlag: 35 €)

**BUCHUNGSHOTLINE UND WEITERE INFORMATIONEN:**  
 (05 31) 4 70 20 40  
[www.braunschweig.de/reiseangebote](http://www.braunschweig.de/reiseangebote)

# BRAUNSCHWEIGISCHES LANDESMUSEUM

**W**as ist schön? Eine Frage, die so alt ist wie die Menschheit. Schon vor 40.000 Jahren legten Menschen Kleidung an, verzierten sich mit Schmuck, frisierten sich, benutzten Parfüms und Körperbemalung oder trugen Tattoos. Der Jetztmensch führt diese Anfänge zur Perfektion weiter – und unter dem gnadenlosen Zwang zur „Selbstoptimierung“ auch darüber hinaus.

von der Steinzeit bis in die Gegenwart. Sie gibt faszinierende Einblicke in die Kunst des Hairstylings und der Parfüm- und Make-up-Kreationen quer durch die Geschichte. Bei verschiedenen Mitmachbereichen kann der Besucher die Ausstellung partizipativ erleben.

**Eva’s Beauty Case und Adam’s Necessaire: Schmuck und Styling im Spiegel der Zeiten**  
 Sonderausstellung, 22. Februar bis 12. August 2018  
[www.3landesmuseen.de](http://www.3landesmuseen.de)

Die Sonderausstellung präsentiert in Kooperation mit dem LVR-LandesMuseum Bonn das Thema Schönheit





Braunschweig

Die Löwenstadt

# Vermeer verführt ...

im Herzog Anton Ulrich-Museum



© C. Coréls, Herzog Anton Ulrich-Museum



© Thomas Dillner

## FESTIVAL THEATERFORMEN

7. bis 17. Juni



© DIE KRISTINGS Kreativwerkstatt

## EVA'S BEAUTY CASE

UND ADAM'S NECESSAIRE

Sonderausstellung, 22. Februar bis 12. August

## NOTES

FESTIVAL FÜR ZEIT-  
GENÖSSISCHE MUSIK

21. bis 27. JUNI

